

FRANÇAIS

## PLATEAU À COLLATION

### INSTRUCTIONS

Poussette simple

#### ⚠️ PRENEZ VOTRE TEMPS

#### POUR LIRE ET BIEN ASSIMILER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS!

Avant de vous lancer dans l'assemblage ou l'utilisation de votre nouveau plateau à collation, veuillez lire et bien assimiler les instructions d'assemblage et d'utilisation dans leur intégralité, ainsi que tous les avertissements, présents au début et dans l'ensemble de ce document, afin d'assurer la sécurité d'assemblage et d'exploitation.

**Si vous désirez vous renseigner sur un point précis, veuillez contacter votre fournisseur ou BOB® avant toute utilisation. Pour obtenir une liste de fournisseurs consultez notre site au [www.bobgear.com](http://www.bobgear.com) ou composez le (800) 893-2447.**

OMA77A

#### ⚠️ AVERTISSEMENTS ⚠️

**VEUILLEZ CONSERVER CETTE NOTICE POUR TOUTE UTILISATION ET RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.**

- Afin d'assurer une exploitation en toute sûreté, tous les utilisateurs sont priés de lire et bien assimiler les instructions et les avertissements avant de procéder à l'utilisation.
- Le plateau à collation BOB est destiné à être utilisé sur les poussettes BOB simples, équipées d'adaptateurs pour accessoires. Veuillez consulter le tableau de compatibilité des poussettes.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance dans une poussette. Ayez toujours l'enfant en vue lorsqu'il est dans sa poussette.
- Avant d'utiliser le plateau à collation assurez-vous toujours qu'il est bien attaché au moyen de l'adaptateur.
- Ne placez jamais votre enfant sur le plateau à collation. Ne lui permettez pas de s'y asseoir, de s'y mettre debout ou de s'y balancer.
- Veuillez toujours utiliser le harnais de la poussette pour attacher l'enfant.
- Ne placez jamais un siège de voiture sur le plateau à collation. Ce plateau n'est pas destiné à être utilisé en guise d'adaptateur de siège.
- Le plateau peut soutenir un poids maximum de 1,36 kg (3 lb).
- Lorsque vous pliez ou dépliez la poussette, veillez à ce que vos doigts ne soient pas coincés ni blessés.
- Afin de prévenir des blessures, évitez de la plier ou de la déplier si une personne se trouve à proximité.

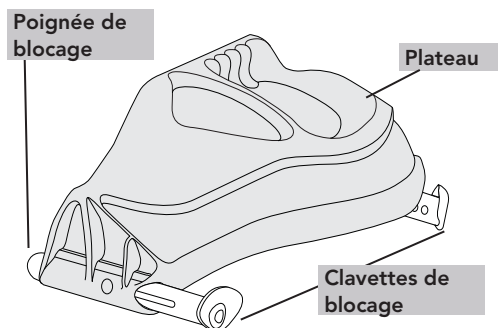
- Lorsque vous attachez le plateau à collation, évitez de toucher les surfaces de contact avec les mains ou les doigts.
- Ne placez pas de nourriture ni de boissons sur le plateau à collation si vous désirez faire du jogging ou vous promener sur un terrain inégal. Le contenu du plateau risquerait de se renverser ou de se déverser.
- Le plateau à collation simple est conçu de sorte à permettre son déplacement temporaire vers la gauche ou vers la droite pour libérer l'accès à l'habitacle.
- Avant de faire tourner le plateau à collation il est nécessaire d'arrêter la poussette, de mettre le frein et d'enlever le contenu du plateau.
- Ne laissez jamais le plateau à collation ouvert ou tourné vers un côté, utilisez-le toujours en position normale.
- Ne stockez pas la poussette avec un plateau à collation ouvert ou tourné vers un côté.
- Pour éviter des brûlures ne placez jamais de la nourriture ni de boissons chaudes sur le plateau.
- N'utilisez plus le plateau s'il est abîmé ou s'il lui manque des composants.
- Avant d'installer ou d'enlever le plateau à collation, il est nécessaire d'arrêter la poussette, de mettre le frein et d'enlever le contenu du plateau.

## CONFIGURATION

### CONFIGURATION DU PLATEAU

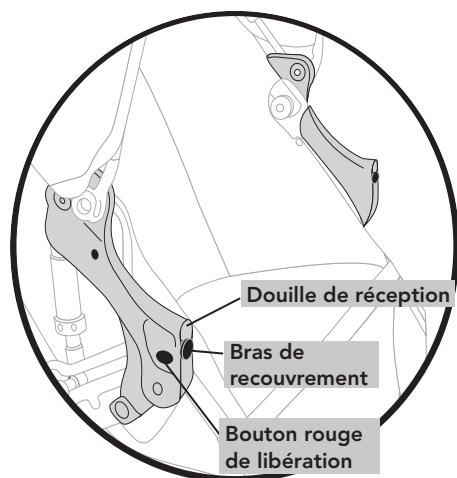
#### À COLLATION

Enlevez le plateau à collation de son emballage. Éliminez les matériaux d'emballage de manière appropriée, recyclez-les, si possible.



### CONFIGURATION DE L'ADAPTATEUR

#### DE POUSSETTE

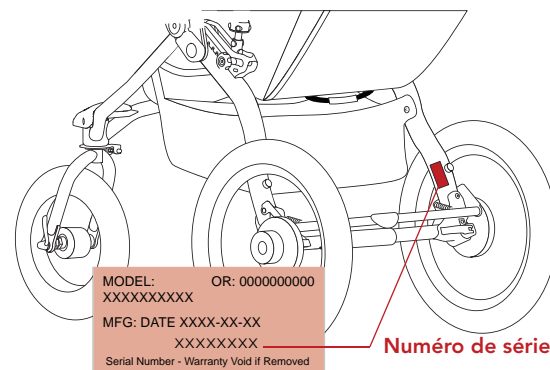


## TABLEAU DE COMPATIBILITÉ DES

### POUSSETTES

Modèle de poussette BOB	Plage des numéros de séries
Sport Utility Stroller	AU000000 et au-delà
Ironman®	AV000000 et au-delà
Revolution® SE	BB000000 et au-delà
Revolution® CE	AP000000 et au-delà
Stroller Strides®	AQ000000 et au-delà

Le numéro de série se trouve sur le bras pivotant droit, l'étiquette blanche côté intérieur.



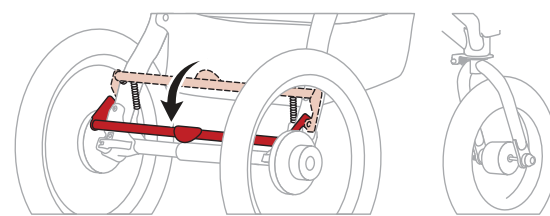
## INSTRUCTIONS

### ATTACHER LE PLATEAU À COLLATION

#### À LA POUSSETTE

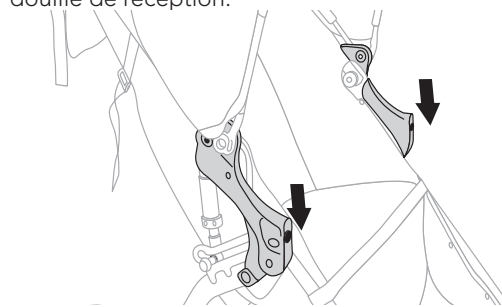
#### 1. Préparez la poussette

Mettez le frein (voir le manuel d'utilisateur de la poussette, si nécessaire).



#### 2. Faites glisser les bras de recouvrement

Appuyez pour faire glisser chaque bras de recouvrement (à l'avant de l'adaptateur de poussette) de chaque côté de la poussette, en découvrant la douille de réception.



#### 3. Alignez les extrémités de blocage

Alignez et enfoncez chaque poignée de blocage du plateau dans chaque douille de réception de l'adaptateur de poussette tout en tenant d'une main le dos du plateau.

#### 4. Attachez le plateau

Enfoncez l'une des clavettes de réception correspondantes d'une main le dos du plateau. Le cliquetement se fera pour enfoncer la clavette dans la poussette.

#### ⚠️ AVERT

Pour que la poussette soit stable à l'arrière, il est nécessaire d'attacher le plateau pendant que vous poussez la poussette pendant que vous marchez.



CLIC

#### 5. Assurez-vous qu'il est correctement attaché

Tirez sur le devant de la poussette pour vérifier qu'il tient bien en place.

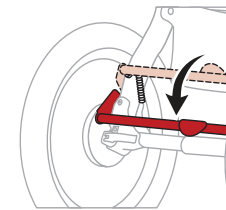


### ENLEVER LE PLATEAU

#### DE LA POUSSETTE

#### 1. Préparez la poussette

Mettez le frein (voir le manuel d'utilisateur de la poussette, si nécessaire).



#### 2. Enlevez le plateau

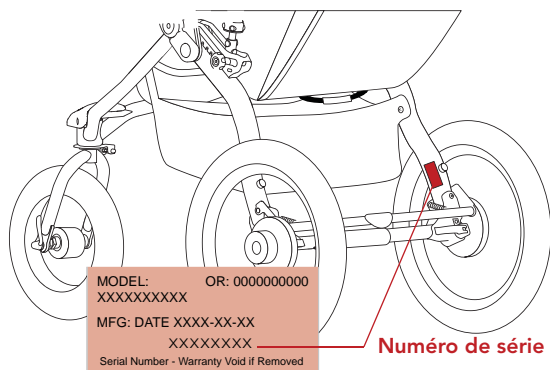
Videz complètement le plateau de la poussette tout en tenant d'une main le dos du plateau. La clavette de libération se fera. Procédez de la même manière pour l'autre côté.

## TABLEAU DE COMPATIBILITÉ DES

### POUSSETTES

Modèle de poussette BOB	Plage des numéros de séries
Sport Utility Stroller	AU000000 et au-delà
Ironman®	AV000000 et au-delà
Revolution® SE	BB000000 et au-delà
Revolution® CE	AP000000 et au-delà
Stroller Strides®	AQ000000 et au-delà

Le numéro de série se trouve sur le bras pivotant droit, l'étiquette blanche côté intérieur.



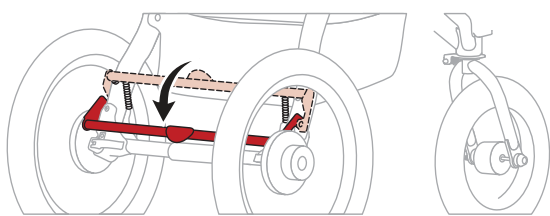
## INSTRUCTIONS

### ATTACHER LE PLATEAU À COLLATION

#### À LA POUSSETTE

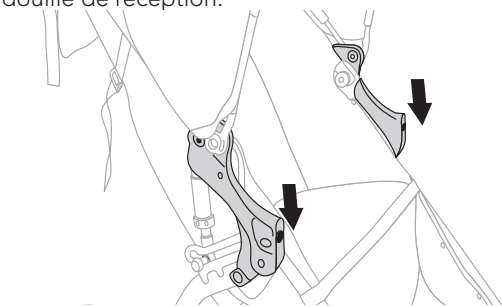
##### 1. Préparez la poussette

Mettez le frein (voir le manuel d'utilisateur de la poussette, si nécessaire).



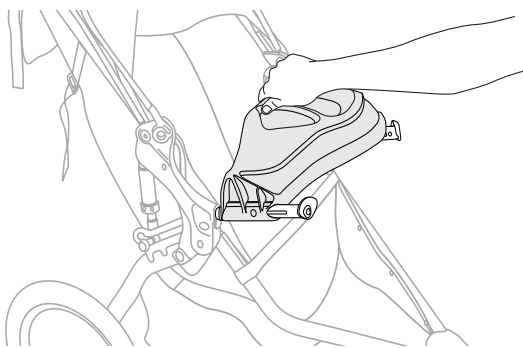
##### 2. Faites glisser les bras de recouvrement

Appuyez pour faire glisser chaque bras de recouvrement (à l'avant de l'adaptateur de poussette) de chaque côté de la poussette, en découvrant la douille de réception.



##### 3. Alignez les extrémités de blocage

Alignez et enfoncez chaque poignée de blocage du plateau dans chaque douille de réception de l'adaptateur de poussette tout en tenant d'une main le dos du plateau.

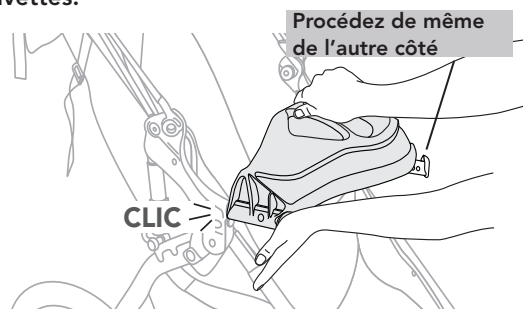


##### 4. Attachez le plateau à collation

Enfoncez l'une des clavettes dans la douille de réception correspondante, en soutenant toujours d'une main le dos du plateau, jusqu'à ce qu'un claquement se fasse entendre. Procédez de même pour enfoncez la clavette de l'autre côté de la poussette.

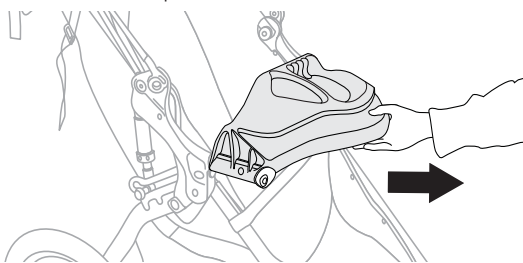
## AVERTISSEMENTS

Pour que la poussette ne se penche pas vers l'arrière, il est nécessaire de soutenir le dos du plateau pendant que vous enfoncez les clavettes. Ne poussez pas le plateau vers l'arrière de la poussette pendant que vous enfoncez les clavettes.



##### 5. Assurez-vous que le plateau est attaché correctement

Tirez sur le devant du plateau pour vous assurer qu'il tient bien en place.

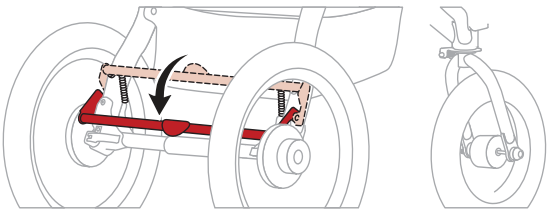


### ENLEVER LE PLATEAU À COLLATION

#### DE LA POUSSETTE

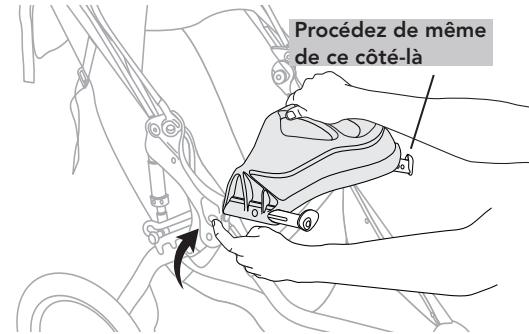
##### 1. Préparez la poussette

Mettez le frein (voir le manuel d'utilisateur de la poussette, si nécessaire).



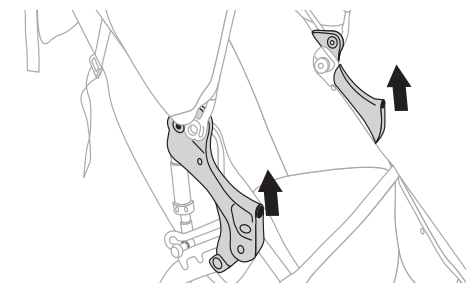
##### 2. Enlevez le plateau

Videz complètement le plateau. Pressez le bouton rouge de libération de l'adaptateur sur un côté de la poussette tout en tenant d'une main le dos du plateau. La clavette doit se dégager automatiquement. Procédez de même de l'autre côté.



##### 3. Glissez le bras de recouvrement

Faites glisser le bras de recouvrement (sur le devant de l'adaptateur) pour recouvrir la douille de réception.

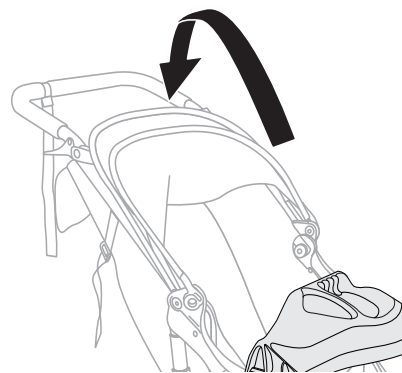


### FAIRE TOURNER LE PLATEAU

#### À COLLATION

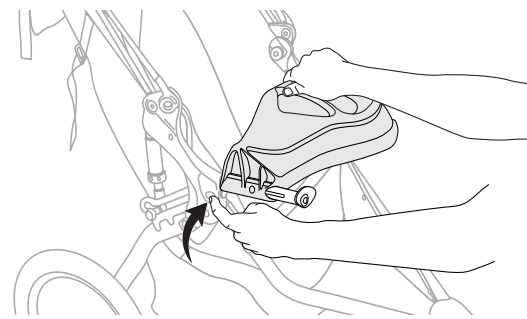
##### 1. Préparez la poussette

Mettez le frein (voir le manuel d'utilisateur de la poussette, si nécessaire).



##### 2. Dégagez un côté du plateau

Videz complètement le plateau. Pressez le bouton rouge de libération de l'adaptateur sur un côté de la poussette tout en tenant d'une main le dos du plateau. La clavette doit se dégager automatiquement.



##### 3. Faites tourner le plateau

Faites tourner le plateau vers la gauche (la droite). Avant de libérer le plateau assurez-vous qu'il repose contre le châssis, comme représenté sur la figure.

## RECO

##### 1. Attac

##### 2. Déga

Dégagez le plateau poussette. Attachez-le à la poussette. Faites tourner le plateau vers la gauche (la droite). Avant de libérer le plateau assurez-vous qu'il repose contre le châssis, comme représenté sur la figure.

## AVERTISSEMENTS

Pour que la poussette ne se penche pas vers l'arrière, il est nécessaire de soutenir le dos du plateau pendant que vous enfoncez les clavettes. Ne poussez pas le plateau vers l'arrière de la poussette pendant que vous enfoncez les clavettes.

##### 3. Com

Les écrans BOB sont installés sur les côtés du plateau. Installez l'antivol sur le manivelle de libération de l'adaptateur.

##### 4. Net

Nettoyez le plateau avec un chiffon doux et non abrasif. Évitez d'utiliser des produits chimiques.

##### 5. Limit

Utilisez la poussette dans les limites de son poids et de sa capacité. Évitez les surfaces irrégulières.

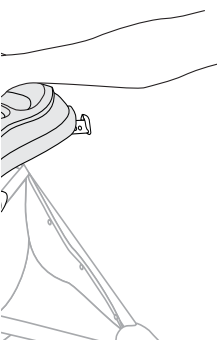
## REMARQUES

La poussette doit être utilisée conformément aux instructions. Évitez de pousser la poussette sur des surfaces irrégulières.

## GARANTIE

L'entrepreneur doit être avisé de ses préférences. Les pièces de rechange doivent être achetées chez le revendeur officiel. Évitez d'utiliser des pièces de rechange non officielles.



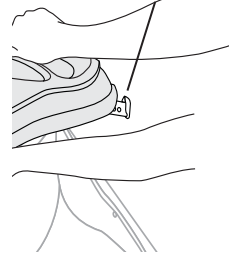


tion  
 ns la douille de  
 uturenant toujours  
 isqu'à ce qu'un  
 Procédez de même  
 tre côté de la

## AVERTISSEMENTS

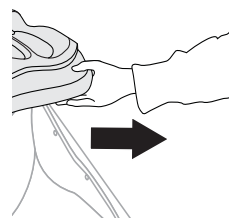
ne pas vers  
 soutenir le dos du  
 oncez les clavettes.  
 s l'arrière de la  
 nfonchez les

Procédez de même  
 à l'autre côté



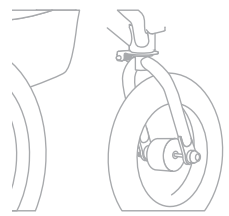
u est attaché

our vous assurer

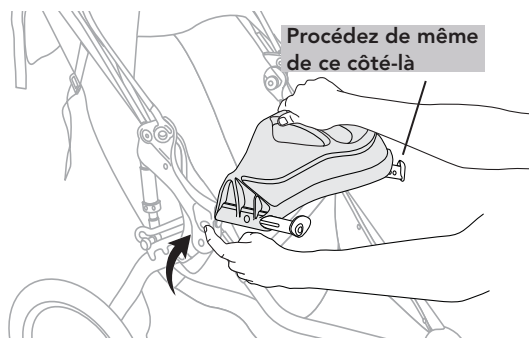


## COLLATION

utilisateur de la



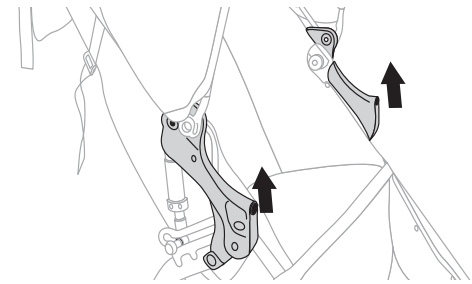
Pressez le bouton  
 eur sur un côté de  
 e main le dos du  
 ager automatique-  
 tre côté.



Procédez de même  
 de ce côté-là

### 3. Glissez le bras de recouvrement

Faites glisser le bras de recouvrement (sur le devant de l'adaptateur) pour recouvrir la douille de réception.

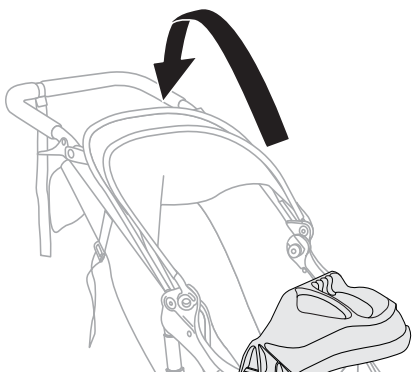


## FAIRE TOURNER LE PLATEAU

### À COLLATION

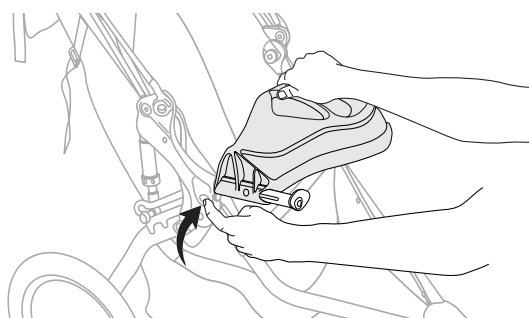
#### 1. Préparez la poussette

Mettez le frein (voir le manuel d'utilisateur de la poussette, si nécessaire).



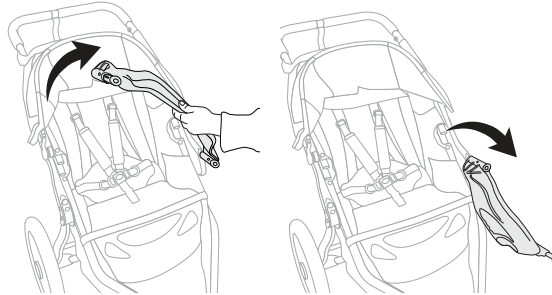
#### 2. Dégagez un côté du plateau

Videz complètement le plateau. Pressez le bouton rouge de libération de l'adaptateur sur un côté de la poussette tout en tenant d'une main le dos du plateau. La clavette doit se dégager automatiquement.



#### 3. Faites tourner le plateau

Faites tourner le plateau vers la gauche (la droite). Avant de libérer le plateau assurez-vous qu'il repose contre le châssis, comme représenté sur la figure.



## RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

#### 1. Attachez le plateau à collation à la poussette

#### 2. Dégagez un côté du plateau

Dégagez un côté du plateau et faites tourner le plateau pour qu'il repose contre le châssis de la poussette. Placez l'enfant dans la poussette et attachez le harnais (voir le manuel d'utilisateur). Faites tourner le plateau vers la position normale et attachez-le en enfonçant la clavette dans la douille de réception correspondante jusqu'à ce qu'un claquement se produise.

## AVERTISSEMENTS

Pour que la poussette ne se penche pas vers l'arrière, il est nécessaire de soutenir le dos du plateau pendant que vous enfoncez les clavettes. Ne poussez pas le plateau vers l'arrière de la poussette pendant que vous enfoncez les clavettes.

#### 3. Compatibilité des écrans antisolaires et des housses de protection.

Les écrans antisolaires et les housses de protection BOB sont compatibles avec le plateau à collation. Installez d'abord le plateau à collation, puis l'écran antisolaire ou la housse de protection. Référez-vous au manuel d'utilisateur de l'écran ou de la housse pour assurer une utilisation correcte et une aération adéquate.

#### 4. Nettoyage

Nettoyez le plateau au savon ou à un détergent doux non toxique et rincez à l'eau chaude. Attendez que le plateau sèche avant de l'utiliser. Le plateau à collation n'est pas lavable au lave-vaisselle.

#### 5. Limitez les fuites au minimum

Utilisez une tasse anti-fuites. En promenant l'enfant, évitez les bosses et les surfaces inégales.

**REMARQUE :** Il est possible de plier la poussette sans enlever le plateau. Cependant, pour plier la poussette d'une manière plus compacte, il est nécessaire d'enlever le plateau. Les instructions de pliage figurent dans le manuel d'utilisateur.

## GARANTIE LIMITÉE

L'entreprise BOB Trailers Inc. est fière de la qualité de ses produits et s'efforce de fabriquer les meilleurs produits possibles. Nous garantissons donc notre plateau à collation contre tous vices de matériaux et de fabrication pour les durées et pièces détachées citées ci-dessous, sous réserve des conditions détaillées ci-dessous. Aucun produit n'étant indestructible, cette garantie ne couvre pas les vices attribués à, ou résultant de l'usure normale, d'un abus ou d'une modification.

- Le plateau à collation est garanti un an, à compter de la date originelle d'achat.
- Seul l'acheteur original peut faire valoir la garantie.
- Une preuve d'achat sera demandée pour exercer ce droit.
- Les frais d'envoi et de main d'œuvre ne sont pas compris.
- L'usure normale, la négligence, les abus, les accidents, un assemblage et un entretien inappropriés ou l'installation des pièces ou des accessoires, incompatibles avec l'usage auquel le plateau est destiné, ne sont pas couverts par cette garantie.

## DEMANDES DE GARANTIE

Toutes les demandes de reprise ou d'envoi sous garantie doivent être faites auprès d'un fournisseur agréé. Cette garantie est limitée aux réparations ou au remplacement des pièces défectueuses.

BOB ne sera aucunement responsable des dommages indirects ou des dommages et intérêts particuliers.

Cette garantie limitée est la seule garantie expresse ou tacite applicable à BOB. Toutes garanties tacites, garanties marchandes et de compatibilité comprises, feront l'objet d'une restriction d'application et de durée en conformité avec cette garantie limitée.

Pour être au courant des mises à jours du présent manuel, de la présente garantie et des notifications récentes concernant nos produits, visitez régulièrement notre site au [www.bobgear.com](http://www.bobgear.com) et consultez-le avant d'apporter des modifications approuvées ou d'installer des accessoires approuvés.

Copyright © 2011 BOB Trailers, Inc.

**BOB TRAILERS, Inc.**  
 13501 South Ridge Drive  
 Charlotte, North Carolina 28273  
 (800) 893-2447

[www.bobgear.com](http://www.bobgear.com)